

**En partenariat avec**

**UNIVERSITÉ DE LIMOGES**

**ASSOCIATION DE LANGUE ET LITTÉRATURE DE TURQUIE**

**UNION DES MUNICIPALITÉS DE TURQUIE**

**UNIVERSITÉ D'ISTANBUL FACULTÉ DES LETTRES**

**II. CONGRÈS INTERNATIONAL DES SCIENCES SOCIALES**

**CONGIST'19**

**- LA VILLE ET SES LANGAGES -**

**18-20 SEPTEMBRE 2019**

**ISTANBUL**

**PROGRAMME DU CONGRÈS**



## **CÉRÉMONIE D'OUVERTURE**

**Mercredi 18 septembre 2019**

**10.30-12.00**

**Université d'Istanbul Faculté des Sciences**

**Salle de conférences Ord. Prof. Dr. Cemil BİLSEL**

- Prof. Dr. Mahmut AK (Recteur de l'Université d'Istanbul)
- Prof. Dr. Hayati DEVELİ (Doyen de la Faculté des Lettres de l'Université d'Istanbul,  
Membre du Conseil d'enseignement supérieur, Président du Congrès)
- Ekrem ERDEM (Président de l'Association de langue et littérature de Turquie)
- Fatma ŞAHİN (Maire métropolitain de Gaziantep, Présidente de l'Union des  
municipalités de Turquie)
- Prof. Dr. Jacques FONTANILLE (Université de Limoges, Partenaire du Congrès)

### **Concert**

Chansons d'Istanbul

Université d'Istanbul OMAR

Musique traditionnelle turque

Chef : Gönül PAÇACI

### **Cocktail**

**12.00 – 13.00**

## **SÉANCES**

(Université d'Istanbul Faculté des Lettres)

### **SÉANCES DES LANGUES ET LITTÉRATURES OCCIDENTALES**

**Mercredi 18 septembre 2019**

**13.00 – 14.00**

**Salle académique de la Faculté des Lettres**

#### **CONFÉRENCE D'OUVERTURE**

Jacques FONTANILLE

La ville et son territoire.

Une approche sémiotique et anthropologique des dynamiques urbaines.\*

Modérateur : Ayşe KIRAN

**Mercredi 18 septembre 2019**

**14.00 – 15.00**

**Salle académique de la Faculté des Lettres**

#### **CONFÉRENCIER INVITÉ**

Bertrand WESTPHAL

Vers la ville fugitive. Notes géocritiques sur Istanbul\*\*

Modérateur : Jacques FONTANILLE

---

\* La conférence sera traduite du français en turc.

\*\* La conférence sera traduite du français en turc.

**I. Séance**  
**Mercredi 18 septembre 2019**  
**15.00 – 15.50**  
**Salle 328**

Présidence de séance : Bertrand WESTPHAL

- Ayşe KIRAN, Istanbul de Lamartine. Un regard distant
- Selin GÜRSES ŞANBAY, La polyvalence d'Istanbul chez Nerval : Une lecture sémiotique des *Voyages en orient*

**II. Séance**  
**Mercredi 18 septembre 2019**  
**14.00 – 15.40**  
**Salle 326**

Présidence de séance : Mehmet İLGÜREL

- Türkan OLCAY, Andrey Bely'ın *Petersburg* Romanında Şehir
- Nazan COŞKUN KARATAŞ, Kent ve İnsan: F. M. Dostoyevski'nin Erken Dönem Eserlerinde Petersburg
- Hülya ARSLAN, F. M. Dostoyevski'nin *Suç ve Ceza* Adlı Romanında Petersburg
- K. Sinem KÜÇÜK, L.N. Tolstoy'un *Savaş ve Barış* Adlı Eserinde Moskova ve Petersburg İmgeleri

*15.40-16.00 Pause-café*

**III. Séance**  
**Mercredi 18 septembre 2019**  
**16.00 – 17.40**  
**Salle 328**

Présidence de séance : Eleni MOURATIDOU

- Alessandro ZINNA, Les villes hétérotopiques. Sémiotique de l'exploration et de la découverte

- Isabelle KLOCK-FONTANILLE, Digraphie et plurilinguisme au service du pouvoir dans l'Anatolie du 2<sup>ème</sup> millénaire a.c. : de la cité au territoire
- Amélie BALCOU, La mosaïque romaine à l'époque augustéenne

**IV. Séance**  
**Mercredi 18 septembre 2019**  
**16.00 – 17.40**  
**Salle 326**

Présidence de séance : Nicolas COUEGNAS

- Didier TSALA EFFA, Naviguer en ville avec l'application de guidage Waze : Du parcours balisé à l'envers de l'ajustement
- Audrey MOUTAT, L'identité sonore de la ville, entre invariance et singularités
- Özge ANIL, Le paysage sensoriel d'Istanbul : Dans les récits des voyageurs d'expression française
- Bülent ÇAĞLAKPINAR, Lire la ville à travers le témoignage : Portraits de Paris chez P. Modiano

**Jeudi 19 septembre 2019**  
**10.00 – 11.00**  
**Salle académique de la Faculté des Lettres**

**CONFÉRENCIÈRE INVITÉE**

Denise PUMAIN

Les villes et les langages de la géographie\*\*

Modérateur : Denis BERTRAND

---

\*\* La conférence sera traduite du français en turc.

**V. Séance**  
**Jeudi 19 septembre 2019**  
**11.10 – 12.00**  
**Salle académique de la Faculté des Lettres**

Présidence de séance : Isabelle KLOCK-FONTANILLE

- Albert LEVY, Sémiotique urbaine: quelques pistes de recherche
- Eleni MOURATIDOU, Paris, dispositif d'exposition de l'industrie de la mode

**VI. Séance**  
**Jeudi 19 septembre 2019**  
**10.00 – 11.40**  
**Salle 328**

Présidence de séance : Emine İNANIR

- Eda H. TAN METREŞ, Zamansal ve Uzamsal Kesişmeler Odağında Bir Kiev Metni:  
*Beyaz Muhafız*
- Reyhan ÇELİK, Yevgeni Yevtuşenko'nun *Yaban Yemişleri* Romanında Algısal  
Mekân "Sibirya"
- Olena KARPENKO, Sovyet ve Modern Ukrayna Şairlerinin Eserlerinde Harkiv  
İmgesi
- Fatih DÜZGÜN, Moskova Urbanonimlerinin Tarihsel Gelişimi ve Oluşum Süreci

**VII. Séance**  
**Jeudi 19 septembre 2019**  
**10.00 – 11.40**  
**Salle 326**

Présidence de séance : Canan ŞAVKAY

- Zeynep BİLGE, Şebnem SUNAR, Büyük Şehrin Yalnız Sakini: Alman ve İngiliz  
Modernist Romanında 1930'lar Berlin'i
- Özlem KARADAĞ, "Unreal City": The Image of The City in T. S. Eliot's Poetry
- Murat KALELİOĞLU, Semiotics and the Urban: The Place of the Concept of the City  
in Italo Calvino's *Invisible Cities*

*12.00-14.00 Pause déjeuner*

**VIII. Séance**  
**Jeudi 19 septembre 2019**  
**14.00 – 15.40**  
**Salle académique de la Faculté des Lettres**

Présidence de séance : Denis BERTRAND

- Nicolas COUEGNAS, Sémiotique de la forme d'une ville (J. Gracq)
- Amélie SARNIGUET, A la recherche du détail : lire la ville au-delà des murs chez Marcel Cohen et Gérard Thupinier
- Julien THIBURCE, L'« effet poubelle » entre éthique et esthétique des pratiques de la ville
- Seldağ BANKIR MESÇİOĞLU, Les murmures d'Istanbul entre passé et présent

**IX. Séance**  
**Jeudi 19 septembre 2019**  
**14.00 – 15.40**  
**Salle 328**

Présidence de séance : Audrey MOUTAT

- Karine BERHELOT-GUIET, Les voies du publicitaire : Médiations marchandes et médiations urbaines
- H. Necmi ÖZTÜRK, Le paris de Godard : Palimpseste spatial
- Sana M'SELMI, Bruissement de la ville et désir d'histoire la pensée urbaine de Walter Benjamin face aux « désordres du monde » une mise en perspective avec des récits de l'immigration
- Aida DJEGHAR, Achraf DJEGHAR, Voies/voix de la nouvelle-ville de Constantine entre politique linguistique et réalité socio-spatiale étude de cas



**X. Séance**  
**Jeudi 19 septembre 2019**  
**14.00 – 15.40**  
**Salle 326**

Présidence de séance : Arzu KUNT

- Füsun BİLİR ATASEVEN, Ankara ve İstanbul'un "Kendine Gömülü Kalan" Sesi
- Emine BOGENÇ DEMİREL, Zeynep GÖRGÜLER, Ağlarda İnşa Edilen Sessel Demokrasi: İstanbul Boğazı'nın Seslerini Çevirmek
- Esra ÖZKAYA, Göç ve İnsani Yardım Sektöründeki 'Görünmez İletişim Eyleyenleri': Toplum Çevirmenleri
- Erman GÖREN, Klasik Yunan'da *Polis*'in Dili: Epideiktik Hitabet ve Şiirsel Kökleri

*15.40-16.00 Pause-café*

**XI. Séance**  
**Jeudi 19 septembre 2019**  
**16.00 – 17.40**  
**Salle académique de la Faculté des Lettres**

Présidence de séance : Julien THIBURCE

- Denis BERTRAND, Esthétique urbaine, entre attractivité et répulsivité
- Duygu ÖZTİN PASSERAT, Izmir, objet de séduction dans le discours politique
- Nedret ÖZTOKAT KILIÇERİ, İstanbul : Ville invisible
- Pierluigi BASSO FOSSALI, Le respect de/dans la ville : confrontations pratiques et vulnérabilité des identités urbaines

**XII. Séance**  
**Jeudi 19 septembre 2019**  
**16.00 – 17.40**  
**Salle 328**

Présidence de séance : Mahmut KARAKUŞ

- İrem ATASOY, Alman Medyasında İstanbul Söylemi: *Bild* Gazetesi Örneği
- Fatih KARACA, Alaskar ÖZPERÇİN, Serhat BAŞKAN, Banliyö Dili: Fransa'daki Banliyö Diline Yönelik Bir İnceleme Örneği

- Christina SPINEI, Language as Epitome of Internationalism in Czernowitz, Bukovina: Perspectives on the German-language Press
- Galina ZVEREVA, “My Favourite City”: Storytelling in Russian-Language Amateur Videos on Youtube

**XIII. Séance**  
**Jeudi 19 septembre 2019**  
**16.00 – 17.40**  
**Salle 326**

Présidence de séance : Barbara ÇELEBİ

- Bülent AYYILDIZ, Sonsuz Şehir Roma ve Giancarlo De Cataldo’nun *Nero Come Il Cuore* Romanında Şehir ve Dil İlişkisi
- Emine Banu BURKUT, İtalo Calvino’nun *Görünmez Kentler* Eserinde Metin-Mekân İlişkisi ve Zihinsel İmgeleme
- Oğuz KORAN, Torinolu Bir Yazar, Cesare Pavese
- Barış YÜCESAN, Kuzey İtalya’nın Melankolik Şehri Trieste ve Italo Svevo’nun Eserlerine Yansıması

**XIV. Séance**  
**Vendredi 20 septembre 2019**  
**10.00 – 12.00**  
**Salle 328**

Présidence de séance : Emel ÖZKAYA

- Galip BALDIRAN, Pierre Loti’nin Mistik Duyarlılığı Bağlamında İstanbul
- Esmâ İNCE, Simenon’un Polisiye Roman Kahramanı Paris Atmosferi
- Ece YASSITEPE AYYILDIZ, Bireyin ve Bir Şehrin Yok Oluşu: *Ağaçların Kokusu*

**XV. Séance**  
**Vendredi 20 septembre 2019**  
**10.00 – 12.00**  
**Salle 326**

Présidence de séance : Leman GÜRLEK

- Zeynep ÖNAL, Tarihin Dilinin Kentin Dilinde Temsili: Bir Roman Kenti Olarak Barcelona

- Ebru YENER GÖKŞENLİ, Antonio Muñoz Molina'nın *Madrid'in Sırları* Romanında Kentsel ve Kültürel Değişimin Yansımaları
- Mehmet İLGÜREL, Octavio Paz Şiirlerinde Şehir İmgesi
- Mertcan AKAN, Zaloa Zabala INCHAURRAGA, Bir Şehrin, Bir Bölgenin, Bir Ülkenin Takımı: Athletic Club De Bilbao

**12.00-14.00 Pause déjeuner**

**XVI. Séance**  
**Vendredi 20 septembre 2019**  
**14.00 – 15.40**  
**Salle 328**

Présidence de séance : Buket ALTINBÜKEN KARSLI

- Ikbel CHARFI, Les villes créatives de design : Exemplarité internationale & impact territorial
- Chéma GARGOURI H'BAIEB, Les villages troglodytiques du sud-est tunisien : Un langage multiple
- Salifou NDAM, La violence comme le langage de la mobilité urbaine. Une étude à partir des rues de Yaoundé et de Douala (Cameroun)

**XVII. Séance**  
**Vendredi 20 septembre 2019**  
**14.00 – 15.40**  
**Salle 326**

Présidence de séance : Galip BALDIRAN

- Şevket KADIOĞLU, Romanın Teknoloji Deneyimi: Guillaume Musso'nun *Meleğin Çağrısı*
- Fatma AKBULUT, Bülent ÇAĞLAKPINAR, Jean Echenoz'un *Bir Yıl ve Ben Gidiyorum* Adlı Romanlarında Değişken Mekân
- Seçil YÜCEDAĞ, İnci ÇAKIR, Olivier Rolin'in *Sırça Otel'de Bir Oda* Adlı Romanında “Yok-Yer” Kavramı Üzerinden Mekânsal Kavrayış

*15.40-16.00 Pause-café*

**XVIII. Séance**  
**Vendredi 20 septembre 2019**  
**16.00 – 17.40**  
**Salle 328**

Présidence de séance : Duygu ÖZTİN PASSERAT

- Buket ALTINBÜKEN KARSLI, Les fonctions de la ville dans la littérature
- Çağatay YILMAZ, La poétique de la ville - Istanbul : Souvenirs d'une ville d'Orhan Pamuk
- Imane EL FARSSI, Langages de la ville et reflet identitaire : Analyse sémio-sociolinguistique des affichages urbains à la ville de Laâyoune

**XIX. Séance**  
**Vendredi 20 septembre 2019**  
**16.00 – 17.40**  
**Salle 326**

Présidence de séance : Erman GÖREN

- Reşat ŞAKAR, Çok Dilli ve Çok Kültürlü Şehirler: Moskova ve İstanbul Örneği
- M. Serhan ÖZEMRAH, *İzmir'in Komiseri* (2012) ve *Mihriban, İzmir'in Denizkızı* (2013) İsimli Çağdaş Yunan Romanlarında İzmir ve Türk İmajı
- Aslı ÇETE, Hafıza, Tatlar ve Sesler. İki Yazar, İki Şehir: İstanbul ve Selanik
- Özlem ATAY, Yunan Yazar Thrasos Kastanakis ile İstanbul'un Farklı Yüzleri

## ***SÉANCES DE PHILOSOPHIE***

### **I. Séance**

**Mercredi 18 septembre 2019**

**16.00 – 18.30**

**Salle académique de la Faculté des Lettres**

Présidence de séance : Ali Şükrü ÇORUK

- M. Ertan KARDEŞ, Kentsel-olan ve Politik Eylem: Algılanan, Kavranan ve Yaşanan
- Eylem YOLSAL-MURTEZA, Kentte Post-politik Olanın Yükselişi
- Özgüç GÜVEN, Isonomia, Politik Kent ve Felsefe
- Cengiz ÇAKMAK, "İstanbul" Neyin Adıdır?: İstanbul'un Zamanları ve Mekânsızlaşması Üzerine

### **II. Séance**

**Jeudi 19 septembre 2019**

**11.00 – 12:40**

**Salle Fuzûlî**

Présidence de séance : Özgüç GÜVEN

- Yaylagül CERAN KARATAŞ, 21. Yüzyıl Şehirlerinde Özne Olmanın İmkânı
- Egemen KUŞCU, Diller ve Şehirler: Yapının Yapısı ve Anlamı
- Emine CANLI, Kentsel-olanda Dilin Politik İşlevi
- Ebru PEHLİVAN, Düşüncenin Meskûn Mahalleri: Sınır, İnşa, İskân ve Mesken

***12.00-14.00 Pause déjeuner***

### **III. Séance**

**Jeudi 19 septembre 2019**

**14.00 – 15.40**

**Salle Fuzûlî**

Présidence de séance : M. Ertan KARDEŞ

- Alber Erol NAHUM, Judéité sépharade comme expérience linguistique

- Armağan ÖZTÜRK, Küçük Kent-Özgür Kent Özdeşliği Bağlamında Bakunin ve Bookchin'in Komünal Toplum İdeali Üzerine Eleştirel Düşünceler
- Oğuzhan Bekir KESKİN, Hukuk ve Adalet: Ötede Değil Kentte
- Hakkı YIRTICI, İktidarın Dili ve Mekânın Söylem Üzerinden Yeniden Üretimi

**15.40-16.00 Pause-café**

**IV. Séance**  
**Jeudi 19 septembre 2019**  
**16.00 – 18.00**  
**Salle Fuzûlî**

Présidence de séance : H. Necmi ÖZTÜRK

- Erinç ASLANBOĞA, Les nœuds de circulation
- Mustafa POYRAZ, Şehrin Ruhu Mekânlar Arasındaki Bağlantılarda ve Sokaklarda Kendini Yeniden Üretir
- Ahmet Emre ATEŞ, Ortadoğu'da Tarihsel Gelişmelerin Gölgesinde Şehirler ve Ressamlar
- Bosco-CORRALES TRILLO, Citizens to the Rescue. On How The EU Member States' Failed to Uphold Their Own Ethos in the Face of the Refugee Crisis and the Citizens Took Up the Slack
- Geoff BOVE, The Cities of Plato and Socrates

**Vendredi 20 septembre 2019**

**10.00 – 12.00**

**Salle académique de la Faculté des Lettres**

**CONFÉRENCIER INVITÉ**

Rémi HESS

Repenser le *Droit à la ville* aujourd'hui

Professeur émérite à l'Université de Paris 8 Vincennes - St-Denis

Modérateur : Mustafa POYRAZ

**V. Séance**  
**Vendredi 20 septembre 2019**  
**14.00 – 15.40**  
**Salle Fuzûlî**

Présidence de séance : Mehmet GÜNENÇ

- Fatih KÖK, Kurmacanın Kentleri Kentin Dili
- Cengiz ÇEVİK, Urbis Civitas: Roma Kentinin Politik Kimliği
- Arda TELLİ, Richard Sennett’te Kentsel Mekân ve Kamusal Alan İlişkisi
- Çağla ÖZCAN, Bahadır SÖYLEMEZ, Tragedyalarda Şehrin “Deli Kadın Figürü”:  
“Kadın”ın Politik Özne Olma Serüvenine Dair Bir İnceleme

*15.40-16.00 Pause-café*

**Vendredi 20 septembre 2019**  
**16.30 – 17.30**  
**Salle Fuzûlî**

SÉANCE D’ÉVALUATION DES COMMUNICATIONS DE PHILOSOPHIE

Özgüç GÜVEN / M. Ertan KARDEŞ

## SÉANCES DE COMMUNICATION ET D'ARTS VISUELS

**I. Séance**  
**Mercredi 18 septembre 2019**  
**14.00-15.40**  
**Salle Mustafa Şekip Tunç**

Présidence de séance : Uğur GÜNDÜZ

- Mete ÇAMDERELİ, Kentsel İletişimde Simgesel Figür ve Karakterler
- Esennur SİRER, Kentli Aktivitelerin Yeni Mekânı: Stadyum
- Emine Hilal KORUCU, İstanbul'da Düzenlenen Uluslararası Etkinliklerin Küresel Kent Perspektifinden İnşa Ettiği Dil ve Anlam
- Oya Hacer ADIGÜZEL, Bahar KÜÇÜKÇAĞLAYAN, Tabelanın Dili: Arapça Tabelalar Uyum Sürecinin Neresinde?

*15.40-16.00 Pause-café*

**II. Séance**  
**Mercredi 18 septembre 2019**  
**16.00-17.40**  
**Salle Mustafa Şekip Tunç**

Présidence de séance : Mete ÇAMDERELİ

- Şükrü AYDIN, Kendilerine Ait Bir Yer: Kentin Seçkinleştirilmesine Karşı Varoşun Otonom Mekân Olarak Yüceltilmesi
- Pelin TEKİN, Kültürel Bir Gösterge Olarak: “Hakan Muhafız” - Netflix İlk Türk Dizisinin İçerik Analizi
- Nursel BOLAT, Bir Anlatı Aracı Olarak Görüntü Dili: Türkiye Dizilerinde İstanbul



## SÉANCES D'ARCHITECTURE ET D'URBANITÉ

**I. Séance**  
**Vendredi 20 septembre 2019**  
**10.00-12.00**  
**Salle Mustafa Şekip Tunç**

Présidence de séance : Halil İbrahim DÜZENLİ

- Nesrin Çiçek AKÇIL HARMANKAYA, Osmanlı İstanbul'unda Kahve Kültürünün Mimariye Yansıması: Kahvehaneler
- Kerem İŞCANOĞLU, Türkiye'nin İktisadi Tarihi Bağlamında Edirne'nin Şehirleşme Serüveni
- Rumeysa ÇAVUŞ, Poseidon, Barbaros ve Envai Çeşit Balık: Bir İstanbul Akvaryum Profili
- Tuğba SİLAHTAR, The Use of Epigraphic Programs of Ottoman Mosques in İstanbul

*12.00-14.00 Pause déjeuner*

**II. Séance**  
**Vendredi 20 septembre 2019**  
**14.00-16.00**  
**Salle Mustafa Şekip Tunç**

Présidence de séance : Füsun BİLİR ATASEVEN

- Ayşegül CANKAT, Anne COSTE, Nicolas DUBUS, Gilles NOVARINA, Stéphane SADOUX, Le dessin/re-dessin - comprendre, penser et projeter les espaces de la ville
- Jan BYCZKOWSKI, Urbanisation in Decentralised and Centralised States, and the Concept of the City. The Case of Turkey
- Tarik HARROUD, Nommer les marges urbaines de Rabat: La toponymie urbaine comme forme de résistance sociale

*15.40-16.00 Pause-café*

**III. Séance**  
**Vendredi 20 septembre 2019**  
**16.00-17.40**  
**Salle Mustafa  ekip Tunç**

Présidence de séance : Emine BOGEN  DEMIREL

- Esra  AKAR,  mer  ZDİN , Parkların Psikoterapik Dili: Rekreasyon Alanlarında Bitkisel Tasarımın “Terapi Bah esi” Konsepti A ısından İncelenmesi
- Hélène LABIT, La préparation des spectacles antiques   Carthage :  tude d'architecture des constructions souterraines de l'amphith atre
- Imane ARKHIS, Les graffitis dans la ville de Casablanca: Les murs comme support du langage urbain

## *SÉANCE DE MUSIQUE ET DE PEINTURE*

**Jeudi 19 septembre 2019**

**16.00-17.40**

**Salle Mustafa Şekip Tunç**

Présidence de séance : Zeynep TARIM

- Ferhunde KÜÇÜKSEN ÖNER, Bedri Rahmi Eyübođlu ve Resul Aytemur'un Resimlerinde İstanbul Sokakları
- Eda DİNDAR, Cihat Burak'ın Resimlerinde Şehir Görünümleri
- Semra ÇEVİK, Şehrin Yazı Dili Olarak Duvar Resimleri: Mersin Örneği
- Hülya TEPEDELEN, Heybeli'de Her Gece Mehtaba Çıkan Aşıklar yahut Şehrin Müziğinde Sevgili
- Beyza ERTEM, İzmir'in Unutulmaz Sesi: Alkış Kralı Dario Moreno

## *SÉANCES DE CINÉMA ET DE THÉÂTRE*

**Jeudi 19 septembre 2019**

**I. Séance**

**10.00-12.00**

**Salle Mustafa Şekip Tunç**

Présidence de séance : Nilüfer PEMBECİOĞLU

- İhsan Kerem KARABOĞA, Bir Kentsel Hafıza Mekânı Olarak “Direklerarası” ve Tiyatroları
- Hakan İsmail ŞİRİNER, Tiyatro Olarak Kent
- Azize Serap TUNCEL, Sinema ve Şehir İlişkisi (Çevrebilim Eğitiminde Sinemadan Yararlanmak)
- Mustafa Orhan GÖZTEPE, Sinemada Şehir Temsilinin Reddi: Lettre à Freddy Buache (Godard, 1981)
- Emine UÇAR İLBUĞA, Türkiye’de Eski Sinema Salonları Üzerine Bir Sözlü Tarih Çalışması

***12.00-14.00 Pause déjeuner***

**II. Séance**

**Jeudi 19 septembre 2019**

**14.00-15.40**

**Salle Mustafa Şekip Tunç**

Présidence de séance : İhsan Kerem KARABOĞA

- Hatice BİLDİRİCİ, Lütü Akad’ın “Göç Üçlemesi”inde Şehir ve İnsan
- Kıvanç TÜRKGELE, Yeşim Ustaoglu Sinemasında Taşra ve Kent Karşıtlığında Karakterler ve Mekân İlişkisi
- Sezer AĞGEZ, Suha Arın’ın “Altın Kent İstanbul” Filmindeki “İstanbul” Tasviri
- Sonali BARUA, Severance, Sanctuary, Memory: East Bengali Language Variants in the Kolkata Cinemascape

***SÉANCES DE SOCIOLOGIE ET DE PSYCHOLOGIE***

**Mercredi 18 septembre 2019**

**Salle académique de la Faculté des Lettres**

**15.00 – 16.00**

**CONFÉRENCIER INVITÉ**

David UZZELL

Affordances in the Construction of the City's Language(s)

(School of Psychology, University of Surrey)

Modérateur : Göklem TEKDEMİR

**I. Séance**

**Mercredi 18 septembre 2019**

**Salle Ziya Gökalp**

**14:00 – 15:40**

Présidence de séance : Ahu PAKÖZ TÜRKEİ

- Neil Lincoln TANNEN, “The Ephemeral City” and the Politics of Recognition: An Exposition of Contemporary India
- Ahu PAKÖZ TÜRKEİ, Children in Istanbul City Center: How Are the Children Interacting with the City?
- Sema KARAKELLE, Yasemin YEŞİLYAPRAK, Esra DEMİRKAN, Tek Dilli ve İki Dilli Çocuklarda Bilişsel İşlevlerin İncelenmesi
- Sema KARAKELLE, Elvan ÇELİK, Fatma Semiha ÇELİK, Elaha RAHMATY, İki Dilli ve Tek Dilli Çocuklarda Planlama Becerisi ve Kullanılan Stratejilerin İncelenmesi

***15.40-16.00 Pause-café***

**II. Séance**

**Mercredi 18 septembre 2019**

**Salle Ziya Gökalp**

**16:00 – 17:40**

Présidence de séance : Ferzan CURUN

- Aynur FEYZİOĞLU, Gülşah BALABAN, Carl Wernicke'nin Çalışmaları ve Teorisinin Temelleri

- Maria ADAMOPOULOU, It's all Greek To Me: Traces of the Greek Gastararbeiter in West German Cities Through Their Spaces of Leisure
- Ferzan CURUN, Özgünlük (Otantisite) ve Şehir
- Zehra KARADEMİR, The Development of Theory of Mind and Executive Functions in Bilingual Turkish-Armenian Preschoolers

**III. Séance**  
**Jeudi 19 septembre 2019**  
**Salle Ziya Gökalp**  
**10:00 – 12:00**

Présidence de séance : Özlem SERTEL BERK

- Esin TEMELOĞLU ŞEN, Özlem SERTEL BERK, Yaşanan Şehre Göre Kronik Hastalıkların Dağılımına Yönelik Bir Pilot Çalışma
- Yeşim ÜZÜMCÜOĞLU, Pınar BIÇAKSIZ, İbrahim ÖZTÜRK, Türker ÖZKAN, Emniyet Kemerini Kullanıyor muyuz? Türkiye’de ve İstanbul’da Emniyet Kemerini Kullanım Oranları
- G. Deniz DERİN, Büşra ALPARSLAN, Kentsel Mekân Algısı ve Kent Kimliği Ölçeğinin Geliştirilmesi: Geçerlik ve Güvenirlik Çalışması
- Esra BİCİ NASIR, Modern Kentli Habitus Repertuarında Kırsal Beğeni Tanımı: ‘Kezban’ Nesnelere

*12.00-14.00 Pause déjeuner*

**TABLE RONDE**  
**Jeudi 19 septembre 2019**  
**Salle Ziya Gökalp**  
**14:00 – 15:40**

Moderateur: Tefika İKİZ

- Tefika İKİZ, Bir Şehirde Duyumların Mekân ve Zaman ile Deneyimlenmesi: Brasilia Örneği
- Seval ŞAHİN, İmgeler ve Hayallerle Kentte Yürümek

*15.40-16.00 Pause-café*

**IV. Séance**  
**Jeudi 19 septembre 2019**  
**Salle Ziya Gökalp**  
**16:00 – 17:40**

Présidence de séance : Esra BİCİ NASIR

- Filiz GÜVEN, Sosyal Yapı ve Kültürel Sancı: Gelenekselden Küresele
- Tekin BUDAKOĞLU, Mekândan Dile: Bütünlüğün Parçalanma Paradigması
- Feride Zeynep GÜDER, İstanbul ve Öteki Okumalar: Kişisel Kent Topografyaları
- Deniz KURMEL, İstanbul'da Kent Hakkı ve Adalet Kavramlarını Terimler Üzerinden Okumak: Mekânda Adalet Derneği ve beyond.istanbul

**V. Séance**  
**Jeudi 19 septembre 2019**  
**Salle Yahya Kemal**  
**16:00 – 17:40**

Présidence de séance : Seda GÜVEN

- Betül OK, Temsil Mekânı Olarak Suriye Mahallesinde Dil ve Gündelik Hayat
- Yasin KARA, Aksaray Meydanı: Şehrin Merkezinden Çevrenin Merkezine
- Elif Kevser ÖZER, Bir Neoliberal Geçiş Sürecinin İzini Sürme: Sulukule Örneği
- Eylem ÖZDEMİR, Siyaset Teorisinde Kent, Mekân ve Demokrasi

**VI. Séance**  
**Vendredi 20 septembre 2019**  
**Salle Ziya Gökalp**  
**10:00 – 12:00**

Présidence de séance : Göklem TEKDEMİR

- Seda GÜVEN, Mekândaki Dil/ler: Millet Caddesi Örneği
- Cem TUTAR, Kentsel Mekânların Dönüşümünde Gündelik Hayatın Etik Kodlarının Yapı Bozumu Üzerine Kuramsal Bir Yaklaşım
- Duygu KAMACI GENCER, Diyalektolojik Bakış Açısıyla Kırsal Alanda Kentin İzleri
- Göklem TEKDEMİR, Farklı Göçmen Grupların Algılanma Biçimleri: Mersin Örneği

*12.00-14.00 Pause déjeuner*

**TABLE RONDE**  
**Vendredi 20 septembre 2019**  
**Salle Ziya Gökalp**  
**14:00 – 15:40**

Moderateur: Elif SEVER

- İrem Erdem ATAK, Şehirde Doğmak
- Bengi DÜŞGÖR, Şehirde Büyüme ve Gürültülü Ergenlik
- Elif SEVER, Şehirde Hastalanmak-Beden Eyleme Geçtiğinde

*15.40-16.00 Pause-café*

**VII. Séance**  
**Vendredi 20 septembre 2019**  
**Salle Ziya Gökalp**  
**16:00 – 17:15**

Présidence de séance : Bengi DÜŞGÖR

- Yasemin BAHÇEKAPILI, Mekânın Temsili ve Benliğin Sunumu: İmgelerin Egemenliği
- Yakup AZAK, İstanbul'da güvenli ve kapalı konutlarda yaşam: Nostalji duygusu deneyimi ve tüketimde nostaljinin ele alınışı
- Mehmet KARASU, Sercan KARLIDAĞ, Göklem TEKDEMİR, İstanbul'un Sosyal Temsilleri: Bilişsel Harita ve Metafor Analizi Yoluyla Sosyo-Mekânsal İncelemeler



## *SÉANCES D'HISTOIRE*

**I. Séance**  
**Mercredi 18 septembre 2019**  
**14.00 – 15.40**  
**Salle Yahya Kemal**

Présidence de séance : Bülent BAKAR

- Emre ERKAN, İzmir’de Toplumsal Taleplerin Çok Partili Siyasal Yaşama Geçişteki Rolü
- Onur GÜVEN, İdeolojik Çatışmaların Odağında Bir Şehir Tarihi İncelemesi: Artvin ve Çevresi
- Fazıl ÖZDAMAR, Kalbinin Yarısı Türkiye’de Atan Şehir: Yeni Pazar - Yeni Pazar Boşnak Kültüründe Türk Kültürünün İzleri
- Elif TÜRKİSLAMOĞLU, Mütareke Dönemi İstanbul’unu Üç Roman Üzerinden Okumak: *Sodome ve Gomore*, *Sahnenin Dışındakiler* ve *Esir Şehrin İnsanları*’nda İstanbul

*15.40-16.00 Pause-café*

**II. Séance**  
**Mercredi 18 septembre 2019**  
**16.00 – 18.00**  
**Salle Yahya Kemal**

Présidence de séance : Halil BAL

- Çiğdem SÜRÜCÜ, Güneybatı Afrika’daki Alman Sömürgesi Şehirlerin Dönüşümü
- Sane CHERIF, *La ville et ses langages : Ziguinchor et ses langages*
- Sümeyye ELİTAŞ, Sultan Hamid’in Mütercimlerinden Ahmed Nermi Efendi ve Seyahatnâmeleri

**III. Séance**  
**Jeudi 19 septembre 2019**  
**10.00 – 12.00**  
**Salle Yahya Kemal**

Présidence de séance : Davut HUT

- İlhami DANIŞ, Osmanlı Coğrafyacılarının Kaleminden Şehrin Dili
- Arzu ÇİFTSÜREN, Urdu Dili İle Yazılan İlk Seyahatnamelerde Osmanlı Dönemi İstanbul'u
- Muhittin DOĞAN, 19. Asrın İlk Yarısında C. Macfarlane'nin Kaleminden İstanbul Panoraması
- Neşe ESİRKIŞ, XIX. Asır İzmir'inde Yangınlar ile Yaşanan Bir Dönüşüm

*12.00-14.00 Pause déjeuner*

**IV. Séance**  
**Jeudi 19 septembre 2019**  
**14.00 – 15.40**  
**Salle Yahya Kemal**

Présidence de séance : Mehmet Ali BEYHAN

- Ümit Alper GÜNDÜZALP, Tanzimat Politikalarının Teessüsüne Bir Örnek: Manastır Kışlası
- Levent KÜÇÜK, Şehircilik Plan ve Talimatları Bağlamında Meşrutiyet Döneminde Osmanlıların Şehircilik Uygulamaları
- Erkin AKAN, İstanbul Şehremini Cemil Paşa'nın İstanbul'un Çehresine Katkıları Üzerine Bir İnceleme
- Büşra SARI, Klasik Osmanlı Şehrinin Dönüşüm Sürecinde Ahşaptan Kargire Geçiş

**V. Séance**  
**Vendredi 20 septembre 2019**  
**10.00 – 12.00**  
**Salle Yahya Kemal**

Présidence de séance : Mahir AYDIN

- Fatih KÖSE, İstanbul'daki Âsitane, Dergâh ve Tekke Gibi Tarikat Yapılarının Şehir Kimliğinin Oluşumundaki Yeri

- Özge Bilge KARA, Şehrin Merkezinden “Dondurulmuş Bir Açık Hava Müzesine”:  
Atmeydanı
- Veysel GÖGER, Osmanlılar Tarafından Kandıye’nin Fethi Sonrası Şehirde Yapılan  
Kutlamalar
- Ayşenur KARADEMİR, Beykoz, Akbaba Köyü’nün Sessiz Sedası; Kethüda Canfeda  
Hatun

**Vendredi 20 septembre 2019**  
**15.00-16.00**  
**Salle académique de la Faculté des Lettres**

**CONFÉRENCIER INVITÉ**

Namık Sinan TURAN

Osmanlı İstanbul’unda 18. Yüzyılda Yaşanan Sosyo-Kültürel

Değişimin Müziğin Dilinde İfadesi

Modérateur : Metin ÜNVER

## SÉANCES DE LANGUE ET LITTÉRATURE TURQUE

### I. Séance

**Mercredi 18 septembre 2019**

**14.00-15.40**

**Salle Abdülhak Hamit Tarhan**

Présidence de séance : Mehmet TEKİN

- Yakup ÇELİK, Türk Romanında İşgal Yılları İstanbul'unun Silüeti
- Hanife ÖZER, Melih Cevdet Anday'ın 'Sosyalist Şehir' Betimlemeleri
- Özlem SÜRÜCÜ, İkinci Meşrutiyet İstanbul'una Postmodern Bir Bakış: "Gölgeler ve Hayaller Şehrinde"
- Gülçin Tuğba NURDAN, Sevgi Soysal'ın Romanlarında 1970'lerin Ankara'sı

### II. Séance

**Mercredi 18 septembre 2019**

**14.00-15.40**

**Salle Ahmet Caferoğlu**

Présidence de séance : Mücahit KAÇAR

- Fikret TURAN, Tanzimat Döneminde Şehirli İstanbul Türkçesinin Müziğe Yansıyan Belirleyici Unsurları: Şevki Bey Şarkılarının Güftelerinde Farsça Kelimeler, Terkipler ve Ses Unsurları
- Ali CANÇELİK, Aynur ATMACA CAN, Bursa Şehrengizlerinde Şehrin Diline Dair Bir Çözümleme Denemesi
- Fatma TURĞAY, Olağanüstünün Mekânda Tezâhürü: Acâib Literatüründeki Şehir Efsanelerinin ya da Efsane Şehirlerin Kozmo-Ontolojik Temelleri
- Burak KOÇ, Şiire Mimarî Bir Yaklaşım Yahut Şehri Nedim'den Okumak

***15.40-16.00 Pause-café***

**III. Séance**  
**Mercredi 18 septembre 2019**  
**16.00-17.40**  
**Salle Abdülhak Hamit Tarhan**

Présidence de séance : Fikret TURAN

- Ahmet Naim ÇİÇEKLER, Isaac Barrow'un İstanbul Gezisi ve Derlediği Türk Atasözleri
- Işıl AYDIN ÖZKAN, Şehre Ait Ol(a)mayan Sözcükler: *Türkçeden Osmanlıcaya Cep Kılavuzu*'nda Eylemler
- Fatma ÖZKAN KURT, Sosyal Medya Dilinde Anlık Oluşumlar: Twitter Örneği
- Pınar KARAKILÇIK, Çokdilli Pratiklerin Performans Alanı Olarak Şehir: Kaotik İstanbul'un Toplumdilbilimsel Panoraması

**IV. Séance**  
**Mercredi 18 septembre 2019**  
**16.00-17.40**  
**Salle Ahmet Caferoğlu**

Présidence de séance : Mustafa BALCI

- Ahmet KOÇAK, Bir İstanbul Yazarı: Hüseyin Rahmi Gürpınar'ın Hikâyelerinde Dilin Kullanımı
- Fatih TIĞLI, Şehrin Hafızası Sokak İsimleri: Dragoman'dan Dilmaç'a
- Alina MİNSAFİNA, Bilingualism in Tatarstan After 1990s: Will Tatar Language Survive in City?
- Ayşe Duygu YAVUZ, Birgül Oğuz'un Hah İsimli Kitabında Yasla Harmanlanmış Mekânın Dildeki İzdüşümü

**V. Séance**  
**Jeudi 19 septembre 2019**  
**10.00-11.40**  
**Salle Abdülhak Hamit Tarhan**

Présidence de séance : Selin GÜRSES ŞANBAY

- Büşra SÜRGİT, Modern Entelektüelin Kent Algısı: Flanör Kavramı Çerçevesinde İlhan Berk'in 'İstanbul'ları
- Melike KILIÇ, Flanör Düşüncenin Türk Romanındaki Dönüşümü Üzerine Bir Okuma

- Şeyma Karaca KÜÇÜK, Charles Baudelaire'in *Paris Kasveti*'nde ve İlhan Berk'in *İstanbul Kitabı*'nda Modern Kent Deneyimi
- Havva KOÇULU, Mekânın Belleği: "Mekânın Bir Flanör Olarak Ele Alınışı"
- Hakan SOYDAŞ, Abdülhak Hamid Tarhan'ın *Divaneliklerim*'de Manzum Paris İntibaları

**VI. Séance**  
**Jeudi 19 septembre 2019**  
**10.00-11.40**  
**Salle Ahmet Caferoğlu**

Présidence de séance : Ebru Burcu YILMAZ

- Ali KURT, İstanbul Umut Olmuş Dillerde Gezer: Göç Romanlarındaki Mektupların Dilinden Göçmenlerin Şehir Algısı
- İbrahim BİRİCİK, Göç Odaklı Mekân Değişikliğinin Sonucu: Ötekiler
- Merve MALAK, Nursel Duruel'in Taşradan Kente Göç Eden Kahramanlarında Ontolojik Kaygı
- Sema NOYAN, Kültürel ve Coğrafi Göçün Yarattığı Kaygan Zeminlerde Babalar ve Oğullar

*12.00-14.00 Pause déjeuner*

**VII. Séance**  
**Jeudi 19 septembre 2019**  
**14.00-15.40**  
**Salle Abdülhak Hamit Tarhan**

Présidence de séance : Ali Şükrü ÇORUK

- Ebru Burcu YILMAZ, Türk Romanında Mekânsal Hafıza Kaybı ve Şehir Eleştirisi
- Zeynep Kevser ŞEREFÖĞLU DANIŞ, "Uhrevi Bir Kapı"da Karizmatik Tarih yahut "Yer Altı Dehlizi"nde Utanç: Bir Hafıza Mekânı Olarak Süleymaniye
- Hilal AKMAN, Mekânın Poetikası Bağlamında *Mağara Arkadaşları*'nda Zaman-Mekân-İnsan İlişkisi
- Çağla ANILMIŞ SOYDEMİR, Tanpınar'da Köşelerin Fenomenolojisi

**VIII. Séance**  
**Jeudi 19 septembre 2019**  
**14.00-15.40**  
**Salle Ahmet Caferoğlu**

Présidence de séance : Ali KURT

- Özge SÖNMEZ, Attilâ İlhan'ın *Sisler Bulvarı* Kitabında Uzama Göstergibilimsel Bir Yaklaşım
- Sibel YILMAZ, Öfke ve Umudun Şehirde Yankılanan Sesi: Cahit Irgat Şiiri
- Öznur GÜZEL, Asaf Hâlet Çelebi'nin Şiir Evreninde İstanbul'un Dile Gelen Halleri
- Hacer SELÇUK, İnsanın Şehrinden "Şehrin İnsanı"na: İsmet Özel Şiirinde Şehrin Değişen Dili Karşısında İnsan

*15.40-16.00 Pause-café*

**IX. Séance**  
**Jeudi 19 septembre 2019**  
**16.00-17.40**  
**Salle Abdülhak Hamit Tarhan**

Présidence de séance : Çilem TERCÜMAN

- İmren GECE ÖZBEY, 1970'lerin İstanbul'unda 'Vitrinde Yaşamak': *Masumiyet Müzesi*'nde İnsan-Kent İlişkisi
- Rıdvan ULUÇ, Orhan Pamuk'un *Kafamda Bir Tuhaflık* Adlı Romanında Bir Karakter Olarak İstanbul ve Mekânın Dili
- Melih ÖZEL, *Cevdet Bey ve Oğulları* Romanında İdeal Mekânın Yitirilişİ: Kişİ ve Mekân Dönüşümleri

**X. Séance**  
**Jeudi 19 septembre 2019**  
**16.00-17.40**  
**Salle Ahmet Caferoğlu**

Présidence de séance : Zeynep Kevser ŞEREFÖĞLU DANIŞ

- Ayşenur YENİAY, Necip Tosun'un Öykülerinde Algısal Olarak Kapalı Mekân: Şehir
- Hale EREN ESTAKANCHI, Mustafa Kutlu'nun Hikâyelerinde Kentin İnanç Mekânları

- İlyas AKMAN, Zaza Edebiyatında Şehir-Birey İlişkisi: Eksik Bedenler, Daralan Yollar, Genişleyen Muhayyile
- Zeynep ARAS, Balat Surp Hıreşdagabet Ermeni Kilisesi Çevresinde Oluşan Anlatıların İşlevleri

**XI. Séance**  
**Vendredi 20 septembre 2019**  
**10.00-12.00**  
**Salle Abdülhak Hamit Tarhan**

Présidence de séance : Korhan KORBEK

- Dilek ÇETİNDAS, Şehre Yeraltından Bakmak: Grafik Roman Kahramanı Olarak Ankara
- Sevda KAMAN, Argonun Öyküdeki Sureti: Madi Hayat in the Dark
- Sevim GÜLDÜRMEZ, Şehre İz Bırakmak: Duvardan Yansıyan İfade Biçimleri Üzerine Bir İnceleme
- Yusuf MAKİNE, Çukur Dizisi Örnekleminde Şehir Kültürüne Aksiyon Dizilerinin Etkisi

**XII. Séance**  
**Vendredi 20 septembre 2019**  
**10.00-12.00**  
**Salle Ahmet Caferoğlu**

Présidence de séance : Mehmet SAMSAKÇI

- Beyhan KANTER, Kimlikli Şehir(ler)den Mütereddî Kent(ler)e: Halide Edib'in Romanlarında Şehir ve Kimlik
- Bilal DEMİR, Şehirli Bir Sanat Ürünü ve Anlatım Dili Olarak Roman Türü
- Ürün ŞEN SÖNMEZ, Görünmeyen Kadınları Kurgulamak: Şehir Hayatı ve Kamusal Alanda Kadının Yokluğunun Başlangıç Devri Türk Romanına Etkileri
- Uğur ÖZTEK, Leyla Erbil'in *Tuhaf Bir Kadın* Adlı Romanında Edebiyat Mahfilleri ve Bu Mahfillerde Kadın Yazarın Konumu



- Hülya BULUT, Şehre Tepeden Bakan-Şehirden Irak Bir Heterotopya: Sineklidağ ve Keşanlı Ali Destanı

*12.00-14.00 Pause déjeuner*

**XIII. Séance**  
**Vendredi 20 septembre 2019**  
**14.00-15.40**  
**Salle Abdülhak Hamit Tarhan**

Présidence de séance : Nurcan DELEN KARAAĞAÇ

- Emel ÖZKAYA, Un Barde Anatolien : Aşık Veysel
- Hamza KUZUCU, Sivas Dans *Mosaïque (Harman)* du Poète Yavuz Bülent Bâkiler
- Seda Gül KARTAL, Şevket Bulut'un Hikâyelerinde Anadolu Şehirleri ve Anadolu İnsanın Şehirlilik Algısı
- Ramil AHMADOV, Bakü'nün Petrol Şehrine Dönüşümü ve Şiire Yansımaları

*15.40-16.00 Pause-café*

**TABLE RONDE**  
**Vendredi 20 septembre 2019**  
**16.00-18.00**  
**Salle Ahmet Caferoğlu**

Présidence de séance : Beyhan KANTER

- Çimen GÜNAY ERKOL, Netice-i Sa'y: Şehrin Emek Coğrafyası
- Egem ATİK, Huzur'un Hasta İstanbul'unda Hasta Sokaklar
- Fatma DAMAK, Hayal İçinde Romanında Değişen Kent ve Yeni Kentli Tasavvuru
- Güneş SEZEN, Asır Sonunda İstanbul'da Bir Zihin / Beden Rotası